

10764



Исп.вх. №

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА

/о реабилитации/

8 ноября 1995 г.

№ 5у-1577-95

103160, Москва, К-160

Гражданин /ка/ Бюргин Эдуард Христиан

Год и место рождения 1923 г.р. дер.Кирхен земли Баден

Гражданин /ка/ какого государства ФРГ

Национальность немец Место жительства до ареста
дер. Вартенбург земли Саксония-АнгальтМесто работы и должность /род занятий/ до ареста
агроном, без определенных занятий

Дата ареста 16 ноября 1949 г.

Когда и каким органом осужден/а/ (репрессирован/а/)
Военный трибунал гарнизона Галле 30 января 1950 годаКвалификация содеянного и мера наказания /основная и до-
полнительная/ ст.ст.58-6 ч.1, 58-10, ч.2 и 58-11 УК РСФСР
25 лет в ИТЛ с конфискацией имущества

Дата освобождения 1955 г., 5 октября.

На основании ст.3 и 5 Закона РФ "О реабилитации жертв
политических репрессий" от 18 октября 1991 г. гражданин/ка/
Бюргин Э.Х. реабилитирован/а/.Н а ч а л ь н и к
отдела реабилитации
Главной военной прокуратуры

Л.П.Копалин

При ответе ссылаетесь
на наш номер и дату

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

8. November 1995
Nr. 5 u-1577-95
103160 Moskau K-160

Deutsche Botschaft
Rechts- und Konsularabteilung
117 313 Moskau
Leninski pr. 95a

Rehabilitationsbescheinigung

Herr/Frau	<i>Brügin, Eduard Christian</i>
Geburtsjahr und -ort	<i>1923 in Kirchen, Land Baden</i>
Staatsangehörigkeit	<i>Deutscher</i>
Nationalität	<i>Deutscher</i>
Vor Inhaftierung wohnhaft:	<i>Wartenburg, Land Sachsen-Anhalt</i>
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/beschäftigt als:	<i>Landwirt, ohne feste Beschäftigung</i>
wann inhaftiert:	<i>16.11.1949</i>
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	<i>30.01.1950, durch das Militärtribunal der Garnison Halle</i>
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	<i>§§ 58-6, Teil 1, 58-10, Teil 2 und 58-11 StGB der RSFSR, 25 Jahre Arbeits- und Besserungslager mit Eigentumsbeschlagnahme.</i>
Datum der Haftentlassung:	<i>05.10.1955</i>

Gemäß Artikel 3 und 5 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die
Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde
Herr/Frau *Brügin, E.H.* rehabilitiert.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung
der Militärhauptstaatsanwaltschaft:

[Siegel, Unterschrift]

L.P. Kopolin

[*Bitte beachten:* Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der
Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben
kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]